

ФИЛОЛОГИЯ

A. B. Nikolaeva¹, E. A. Redkozubova²

(^{1,2}Южный федеральный университет, г. Ростов-на-Дону, Россия)

Идиш-заимствования в американском английском: динамика семантики

Рассматриваются семантические преобразования лексемы khutspe (chutzpah) как одной из наиболее показательных среди других идиш-заимствований в американском английском. Устанавливается максимально надёжный этимон, исходная словоформа или корневая морфема, на основании которой было построено слово, а также правильная орфография. Диахронический анализ семантики слова выявил динамику в сторону улучшения значения. Показано, что на смену первоначальному значению «крайняя форма наглости, дерзости» приходит «настойчивость, решительность, целеустремленность». Наблюдаемый процесс имеет когнитивную природу, отражает изменение понятийной картины мира носителей языка, может являться результатом языковой интерпретации.

Ключевые слова: заимствования, идиш, американский английский, семантические изменения.

9 октября 2025 г.